

# VAASAN PUROLAN KYLÄYHDISTYS RY VASA BOBÄCK BYAFÖRENING RF KYLÄTIEDOTE/BYAINFO 3/2020

---

## Puheenjohtajan tervehdys

tervehdys kaikille kyläläisille. Pian on kaikin puolin hankala vuosi takana päin ja uusi vuosikin on vaikea ennustaa. Kokootumisia ei ole pidetty mutta kylän henki on kumminkin pitänyt yhtä. Viime keväänä avustimme riskiryhmäläisiä ja kaikki suunnitellut tapahtumat peruttiin. Kylässämme on kumminkin asioita mennyt eteenpäin. Teitä on paranneltu vanhan Purolan eteläpuolen osalta ja syksyksi saatiin tiiviimmät bussivuorot niin Variskan koululle, kuin kaupunkiin päin. Omakotiasumisen kustannusten nousemista vastaan ollaan taisteltu ja joitakin onnistumisia saatu, mutta paljon on asumiskustannukset silti kasvaneeet. Hulevesimaksut menevät uuteen tarkasteluun, johon työryhmään minut on valittu mukaan. Saa nähdä kuinka käy. Pitäkää itsenne terveenä!

t. Peter, 050-5262802



## Hälsningar från ordföranden

hälsningar till alla bybor. Snart börjar vi ha det besvärliga året bakom oss, och det nya året blir även svårt att förutspå. Sammankomster har inte hållits men byns goda anda har hållit oss i hop. — I våras erbjöd vi hjälp till människor i riskzonen men alla planerade ute-evenemang avbröts. I vår by har saker och ting gått ändå framåt. Gator har förbättrats i södra delen av det gamla Bobäck och under hösten har bussturerna blivit flera till Variska skolan och till stan. Kostnadsökningen för småhus har bekämpats emot och vissa framgångar har uppnåtts, men kostnaderna har fortfarande ökat mycket. Dagvattenavgifterna går till en ny granskning, i vilken arbetsgrupp jag har valts ut. Låt oss se hur det går. Håll er friska!

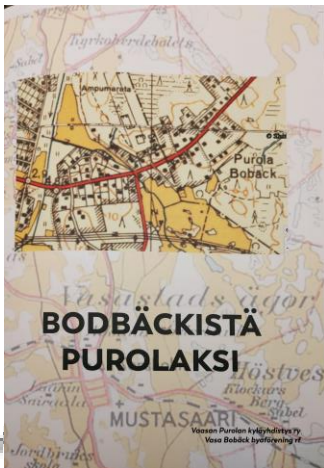
h. Peter, 050-5262802

# VAASAN PUROLAN KYLÄYHDISTYS RY VASA BOBÄCK BYAFÖRENING RF KYLÄTIEDOTE/BYAINFO 3/2020

## Purolan kyläkirjan tilaus - Beställning av byaboken

Täytä tiedot, maksa ja tilaa Purolan Facebook- tai kotisivujen kautta. Jokaisesta kirjasta oma tilaus! Nouto Repolankatu 9 sunnuntaina 20.12 kello 15-18 tai sopimuksen mukaan 040-7553896. (myös tilaukset) Vuonna 2020 jäsenmaksun maksaneille veloitusetta noudettuna.

Fyll i uppgifterna, betala och beställ via Facebook- eller hemsidan. Egen beställning för varje bok! Avhämtning Rävfarmsgatan 9 söndagen den 20.12 klockan 15-18 eller enligt överenskommelse 050-5262802. (även beställningar) De som betalt medlemsavgiften 2020 får boken gratis vid avhämtning



<http://www.purolankylayhdistys.fi>  
<https://www.facebook.com/groups/243275479123185>  
Linkki tilaukseen – Länken till beställningen  
<https://forms.gle/GfJMMK6uTCzAhgoc9>



Meillä on ilo tarjota teille kuituliittymän & palvelut Purolan alueelle seuraavasti:

### Kuituliittymän kytkentä

Valitse yksi seuraavista hintavaihtoehtoista:

1. **Kampanjahintaan 1 590 € (norm. 1760€)**
2. **Osamaksuna 250 € + 39,86 € x 36 kk = (yht. 1 684,96 €)**
3. **JNT Vuokrakuitu 24,90 €/kk**

Kaivuutyöt omalla tontilla hintaan 18,60 €/m.

Mahdolliset muutokset asuntojen sisäiseen data-, TV- tai sähköverkkoon laskutetaan erikseen.

Hinta on 55 €/tunti + tarvikkeet. Lisätietoa jnt.fi

Vi har glädjen att offerera er inkoppling av en JNT fiberanslutning till Bobäck enligt följande:

### Inkoppling av JNT Fiber

Välj ett av följande tre prisalternativ:

1. **1 590 € kampanjpris, (normalt 1760 €)**
2. **Delbetalning 250 € + 39,86 € x 36 mån = (tot. 1 684,96 €)**
3. **JNT Hyrfiber 24,90 €/mån,**

Ev. grävning på egen tomt (18,60 €/m) tillkommer priset.

Eventuella ändringar i det interna data-, tv-, telefon- eller elnätet ingår inte i priset utan faktureras separat. Pris 55 €/h + material. Mera Info jnt.fi